

# Bilder aus 20 Jahren Partnerschaft

Der Club Italiano stellt im KEC Fotos aus. Sie dokumentieren die enge Verbundenheit von Marktredwitz mit Castelfranco Emilia.

Von Peter Pirner

**Marktredwitz** – Seit Samstag ist im Kösseine-Einkaufs-Centrum (KEC) eine neue Fotoausstellung zu sehen. Die Bilder zeigen Begegnungen zwischen Bürgern aus Marktredwitz und aus Castelfranco Emilia, vor allem auch bei gemeinsamen Festen.

In beiden Orten wird gerne gefeiert, und es ist zur Tradition geworden, Freunde aus der Partnerstadt dazu einzuladen. Zum Altstadtfest am Samstag begrüßte Marktredwitz eine Delegation aus Castelfranco Emilia. Bürgermeister Stefano Reggianini sowie Roberta Maini und Renata Munari kamen gerne, um in Marktredwitz Freunde zu treffen. Der Bürgermeister dankte in seiner Ansprache den vielen Personen, die die Partnerschaft begründet haben und sie pflegen. Er verwies darauf, dass ein vereintes Europa nicht alleine von oben her gestaltet werden könne, sondern von unten her gebaut werden müsse. Für ihn sind die 20 Jahre Partnerschaft eine Zeit, in der Verbundenheit und Freundschaften entstanden sind.

**„Nur zusammen können wir die Zukunft in Europa gewinnen.“**

**Bürgermeister Stefano Reggianini**

Reggianini bedauerte, dass er kein Deutsch spricht, freute sich aber, dass ihm mit Ute Pausch, zweite Vorsitzende des Club Italiano, seit Jah-

ren eine hervorragende Übersetzerin zur Seite steht.

Renata Munari und Roberta Maini besuchen zum ersten Mal Marktredwitz. Sie vertreten das Comitato di San Nicola, den Partnerclub des

Clubs Italiano. In kurzer Zeit haben sie hier schon viele sympathische Menschen kennengelernt. Sie berichteten von ihrem großen jährli-

chen Fest, dem „Sagra del Tortellino“, bei dem die Erfindung der Tortellini gefeiert wird.

Der Legende nach habe in Castelfranco Emilia ein Mann durchs Schlüsselloch der Badtür einer Frau dabei zugehört, wie sie sich gewaschen hat. Und durch die Form ihres Bauchnabels habe er die Idee zur Form der Tortellini gehabt, berichteten die Gäste. In diesem Jahr findet das Fest am 9. und 10. September statt; eine Delegation der Stadt Marktredwitz und des Club Italiano

werden es besuchen und dabei auch das Jubiläum „20 Jahre Städtepartnerschaft“ in Castelfranco Emilia feiern.

Oberbürgermeister Oliver Weigel freute sich, dass Albin Artmann, Vorsitzender des Clubs Italiano, die Fotoausstellung so gut organisiert hat. Als Dank dafür überreichte er einen Korb mit Spezialitäten – zur Abwechslung einmal keine italienischen, sondern lokale Lebensmittel von einem Bauernladen aus Marktredwitz.

Als gelungen bezeichnete auch Dr. Hans-Peter Friedrich, CSU-Bundestagsabgeordneter aus Hof, die Städtepartnerschaft zwischen Marktredwitz und Castelfranco Emilia. Er lobte die vielen Menschen, die mit ihrem Engagement für eine so langjährige Verbundenheit stehen.

Übrigens wurden im KEC bereits die Voraussetzungen für eine nächste Fotoausstellung geschaffen. Denn der Club Italiano und der Fotoclub Manzolino aus Castelfranco Emilia haben fleißig Bilder geschossen.



Präsentieren die Fotoausstellung im KEC (von links): Stefano Reggianini, Ute Pausch, Roberta Maini, Albin Artmann, Renata Munari, Oliver Weigel und Dr. Hans-Peter Friedrich.

Foto: Peter Pirner